

diaire du fonds spécial créé à la Section particulière du budget du Ministère de la Prévoyance sociale.

Au cas où le total des provisions versées est supérieur au montant réellement dû, la différence est déduite du montant de la première provision suivante.

§ 2. Le ministre qui a la prévoyance sociale dans ses attributions peut, en ce qui concerne la Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins naviguant sous pavillon belge, déterminer un mode de régularisation autre que celui prévu au § 1er.

Art. 7. Sont exclus de l'application de la réduction des cotisations visée à l'article 35, § 1er de la loi précitée du 29 juin 1961 :

1. les employeurs exerçant une activité sans finalité industrielle ou commerciale;

2. les employeurs relevant de la compétence des commissions paritaires suivantes :

— commission paritaire de l'industrie et du commerce du pétrole;

— commission paritaire des services de santé;

— commission paritaire des entreprises d'assurances;

— commission paritaire pour les entreprises de courtage et agences d'assurances

— commission paritaire pour les sociétés de prêts hypothécaires, d'épargne et de capitalisation;

— commission paritaire pour les agents de change;

— commission paritaire pour les banques;

— commission paritaire de l'industrie du gaz et de l'électricité.

Art. 8. Le présent arrêté produit ses effets le 1er juillet 1981.

Art. 9. Notre Ministre de la Prévoyance sociale est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 30 juin 1981.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre de la Prévoyance sociale,

L. DHOORE

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES, DU COMMERCE EXTERIEUR ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT ET MINISTÈRE DES FINANCES

F. 81 — 1050

21 MAI 1981. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 29 juin 1964 portant approbation du règlement relatif au fonctionnement de l'Office de sécurité sociale d'outre-mer, établi par le Conseil d'administration de cet organisme

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 17 juillet 1963 relative à la sécurité sociale d'outre-mer, notamment l'article 2, § 3;

Vu la loi du 16 juin 1960 plaçant sous la garantie et le contrôle de l'Etat belge les organismes gérant la sécurité sociale des employés du Congo belge et du Ruanda Urundi et portant garantie par l'Etat belge des prestations sociales assurées en faveur de ceux-ci;

Vu l'arrêté royal du 24 décembre 1963 portant statut de l'Office de sécurité sociale d'outre-mer;

Vu l'arrêté royal du 29 juin 1964 portant approbation du règlement relatif au fonctionnement de l'Office de sécurité sociale d'outre-mer, établi par le conseil d'administration de cet organisme lors de sa séance du 23 mars 1964;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, tel qu'il a été modifié par l'article 18 de la loi ordinaire du 9 août 1980;

door tussenkomst van het speciaal fonds opgericht op de Afzonderlijke Sectie van de begroting van het Ministerie van Sociale Voorzorg.

Voor het geval dat het totaal van de gestorte voorschotten hoger is dan het werkelijk verschuldigd bedrag, zal de eerstvolgende provisie verminderd worden met dit verschil.

§ 2. De Minister tot wiens bevoegdheid de Sociale Voorzorg behoort, kan, ten aanzien van de Hulp- en Voorzorgskas voor Zeevarenden onder Belgische vlag een regulariseringswijze vaststellen die verschilt van deze voorzien bij § 1.

Art. 7. Worden onttrokken aan de toepassing van de vermindering van de bijdragen bedoeld in artikel 35, § 1, van de wet van 29 juni 1961 :

1. de werkgevers die een activiteit uitoefenen zonder industriële of commerciële finaliteit;

2. de werkgevers die onder de bevoegdheid vallen van de volgende paritaire comités :

— paritair comité voor de petroleumnijverheid en -handel;

— paritair comité voor de gezondheidsdiensten;

— paritair comité voor het verzekeringswezen;

— paritair comité voor de makelarij en de verzekeringsagent-schappen;

— paritair comité voor de maatschappijen voor hypothecaire leningen, sparen en kapitalisatie;

— paritair comité voor de wisselagenten;

— paritair comité voor de banken;

— paritair comité voor het gas- en electriciteitsbedrijf.

Art. 8. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 juli 1981.

Art. 9. Onze Minister van Sociale Voorzorg is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 30 juni 1981.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Voorzorg,

L. DHOORE

MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE HANDEL EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING EN MINISTERIE VAN FINANCIËN

N. 81 — 1050

21 MEI 1981. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 29 juni 1964 houdende goedkeuring van het reglement betreffende de werking van de Dienst voor de overzeese sociale zekerheid, dat werd opgesteld door de Raad van beheer van dit organisme.

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 17 juli 1963 betreffende de overzeese sociale zekerheid, namelijk op artikel 2, § 3;

Gelet op de wet van 16 juni 1960, die de organismen belast met het beheer van de sociale zekerheid van de werknemers van Belgisch Congo en Ruanda-Urundi onder de controle en de waarborg van de Belgische Staat plaatst en die waarborg draagt door de Belgische Staat van de maatschappelijke prestaties ten gunste van deze werknemers verzekerd;

Gelet op het koninklijk besluit van 24 december 1963 houdende statuut van de Dienst voor de overzeese sociale zekerheid;

Gelet op het koninklijk besluit van 29 juni 1964 houdende goedkeuring van het reglement betreffende de werking van de Dienst voor de overzeese sociale zekerheid, opgesteld door de Raad van beheer van dit organisme, in zijn zitting van 23 maart 1964;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, zoals het gewijzigd werd door artikel 18 van de gewone wet van 9 augustus 1980;

Vu l'urgence, résultant du fait que suite à une modification de la composition du conseil d'administration intervenue le 1er mai 1981, lors d'une absence simultanée de l'administrateur général et de l'administrateur général adjoint de l'Office de sécurité sociale d'outre-mer d'une part, lors de l'absence du président du conseil d'administration de l'Office d'autre part, il existe un risque de difficultés d'ordre pratique qui seraient préjudiciables à une bonne gestion;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Coopération au Développement et de Notre Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Le texte annexé à l'arrêté royal du 29 juin 1964 portant approbation du règlement relatif au fonctionnement de l'Office de sécurité sociale d'outre-mer, établi par le conseil d'administration de cet organisme, est remplacé par celui joint au présent arrêté.

Art. 2. Notre Ministre de la Coopération au Développement et Notre Ministre des Finances sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Dacca, le 21 mai 1981.

BAUDOIN

Par le Roi :

Le Ministre de la Coopération au Développement,

D. COENS

Le Ministre des Finances,

R. VANDEPUTTE

Règlement relatif au fonctionnement de l'Office de sécurité sociale d'outre-mer, établi par le conseil d'administration de cet organisme

CHAPITRE Ier. — Conseil d'administration

Section 1. — Vice-présidence

Article 1er. Le conseil d'administration désigne parmi ses membres un vice-président qui remplace le président, en cas d'absence ou d'empêchement de celui-ci, dans toutes ses charges et attributions.

Section 2

Fonctionnement du conseil d'administration

Art. 2. Le conseil d'administration se réunit aussi souvent que l'intérêt de l'Office l'exige.

Le président convoque le conseil. Il est tenu de le convoquer lorsque la demande lui en est faite soit par quatre membres, soit par l'un des membres représentant le Ministre ayant l'assistance technique dans ses attributions, le Ministre des Finances et le Ministre de la Prévoyance sociale.

La convocation indique l'ordre du jour, la date, l'heure et le lieu de la réunion.

Art. 3. Le président dirige les délibérations du conseil d'administration. En cas d'absence du président et du vice-président, le conseil désigne l'un de ses membres pour présider la séance.

Les décisions du conseil d'administration sont prises à la majorité des voix des membres présents, la voix du président de la séance étant prépondérante en cas de parité.

Art. 4. Les décisions sont actées dans des procès-verbaux signés par le président et par l'administrateur général.

Art. 5. Le conseil d'administration peut désigner en son sein, pour des objets déterminés, des comités dont il fixe les attributions.

La composition de chacun des comités est fixée par le conseil. Toutefois, dans chaque comité, un tiers des membres sont des représentants des assurés et un tiers sont des représentants des employeurs.

Gelet op de hoogdringendheid, resulterend uit het feit dat door een wijziging van de samenstelling van de Raad van beheer met ingang van 1 mei 1981, bij gelijktijdige afwezigheid van de administrateur-generaal en de adjunct-administrateur-generaal van de Dienst voor de overzeese sociale zekerheid enerzijds, bij afwezigheid van de voorzitter van de Raad van beheer van deze Dienst anderzijds, het risico bestaat van moeilijkheden van praktische aard die nadelig zijn voor een goed beleid;

Op de voordracht van Onze Minister van Ontwikkelingssamenwerking en van Onze Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De tekst gevoegd bij het koninklijk besluit van 29 juni 1964 houdende goedkeuring van het reglement betreffende de werking van de Dienst voor de overzeese sociale zekerheid, opgesteld door de Raad van beheer van dit organisme, wordt vervangen door deze gevoegd bij dit besluit.

Art. 2. Onze Minister van Ontwikkelingssamenwerking en Onze Minister van Financiën zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Dacca, 21 mei 1981.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Ontwikkelingssamenwerking,

D. COENS

De Minister van Financiën,

R. VANDEPUTTE

Reglement betreffende de werking van de Dienst voor de overzeese sociale zekerheid, dat werd opgesteld door de Raad van beheer van dit organisme

HOOFDSTUK I. — Raad van beheer

Afdeling 1. — Ondervoorzitterschap

Artikel 1. De Raad van beheer duidt onder zijn leden een ondervoorzitter aan die de voorzitter, in geval van afwezigheid of wanneer hij belet is, in al zijn taken en bevoegdheden vervangt.

Afdeling 2

Werking van de Raad van beheer

Art. 2. De Raad van beheer vergadert telkens het belang van de Dienst dit vereist.

De voorzitter roept de Raad bijeen. Hij is verplicht deze bijeen te roepen wanneer hij erom verzocht is geworden ofwel door vier leden, ofwel door een der leden die de Minister onder wie de technische bijstand ressorteert, de Minister van Financiën en de Minister van Sociale Voorzorg vertegenwoordigen.

De oproepingsbrief vermeldt de dagorde, de datum, het uur en de plaats van de vergadering.

Art. 3. De voorzitter leidt de debatten van de Raad van beheer. In geval van afwezigheid van de voorzitter en van de ondervoorzitter, duidt de Raad een van zijn leden aan om de vergadering voor te zitten.

De beslissingen van de Raad van beheer worden aangenomen bij meerderheid van stemmen van de aanwezige leden; de stem van de voorzitter van de vergadering is doorslaggevend bij staking van stemmen.

Art. 4. De beslissingen worden opgetekend in door de voorzitter en door de administrateur-generaal ondertekende processen-verbaal.

Art. 5. De Raad van beheer kan in zijn schoot, voor bepaalde doeleinden, comités aanduiden waarvan hij de bevoegdheden bepaalt.

De samenstelling van ieder comité wordt door de Raad vastgesteld. Nochtans zijn, in ieder comité, één derde van de leden vertegenwoordigers van de verzekerden en één derde vertegenwoordigers van de werkgevers.

Chaque comité est présidé par un de ses membres ne représentant ni les assurés ni les employeurs et désigné par le conseil.

Lorsqu'un comité est composé de trois membres, le conseil désigne pour chaque membre effectif un membre suppléant qui le remplace en cas d'empêchement.

Le conseil peut désigner des fonctionnaires de l'Office pour participer avec voix consultative aux travaux des comités.

Le conseil fixe les règles à suivre pour la convocation des comités.

Les décisions des comités sont prises à la majorité des voix des membres présents, la voix du président étant prépondérante en cas de parité.

Les comités font rapport de leurs décisions au conseil d'administration.

Art. 6. L'administrateur général et l'administrateur général adjoint siègent avec voix consultative aux réunions du conseil d'administration.

L'administrateur général ou, en cas d'absence ou d'empêchement de celui-ci, l'administrateur général adjoint, assure de droit le secrétariat du conseil. A ce titre, il est chargé de la constitution des dossiers soumis au conseil.

Art. 7. Les documents destinés au conseil ainsi que ceux qui en émanent sont établis dans les deux langues nationales.

Section 3

Attributions du conseil d'administration

Art. 8. Le conseil d'administration représente l'Office et fait tous les actes d'administration et de disposition qui intéressent cette institution.

Il conclut toutes conventions relatives à cette dernière.

Il surveille et dirige toutes les opérations.

Il traite et transige sur tous les intérêts de l'Office.

Il autorise les actions judiciaires.

Il accepte les dons et legs faits au profit de l'Office.

CHAPITRE II

Attributions de l'administrateur général

Art. 9. L'administrateur général exerce les pouvoirs de gestion journalière.

Relèvent, entre autres, de la gestion journalière :

- 1° l'exécution des décisions du conseil d'administration;
- 2° les décisions attribuant, refusant, modifiant ou retirant les prestations des assurances gérées par l'Office;
- 3° l'acceptation des affiliations et la conclusion de contrats d'assurances complémentaires;
- 4° l'engagement de toutes les dépenses couvertes par un crédit budgétaire et, notamment, celles relatives :
 - a) à la location, l'entretien, le chauffage, l'éclairage, l'aménagement d'immeubles ou parties d'immeubles destinés aux services de l'Office;
 - b) à l'acquisition, la location et l'entretien du matériel, du mobilier, des machines, des fournitures de bureau et aux autres frais de gestion courante;
 - c) aux traitements, salaires et indemnités généralement quelconques;
 - d) aux déplacements de service des fonctionnaires de l'Office;
 - e) aux honoraires d'avocats, de médecins, d'experts et d'officiers ministériels;
- 5° la défense en justice;
- 6° la prise de mesures conservatoires et urgentes en vue de la sauvegarde des droits de l'Office;
- 7° la signature du courrier;
- 8° la signature des accusés de réception et des décharges à donner notamment aux administrations des postes et des chemins de fer pour télégrammes, lettres recommandées, colis, etc...;
- 9° l'émission de circulaires et d'instructions relatives à l'exécution de la loi sur la sécurité sociale d'outre-mer;

Ieder comité wordt voorgezeten door een van zijn leden die noch de verzekerden, noch de werkgevers vertegenwoordigt en die door de Raad aangeduid is.

Wanneer een comité samengesteld is uit drie leden, duidt de Raad voor ieder gewoon lid een plaatsvervangend lid aan dat het gewoon lid in geval van belet vervangt.

De raad kan functionarissen van de Dienst aanduiden om met raadgevende stem deel te nemen aan de werken van de comités.

De Raad bepaalt de regelen die moeten gevolgd worden voor de bijeenroeping van de comités.

De beslissingen van de comités worden genomen bij meerderheid van stemmen van de aanwezige leden; de stem van de voorzitter is doorslaggevend bij staking van stemmen.

De comités brengen verslag uit over hun beslissingen aan de Raad van beheer.

Art. 6. De administrateur-generaal en de adjunct-administrateur-generaal zetelen, met raadgevende stem, in de vergaderingen van de Raad van beheer.

De administrateur-generaal of, bij afwezigheid of verhindering van deze de adjunct-administrateur-generaal, staat van rechtswege in voor het secretariaat van de Raad. In die hoedanigheid is hij belast met het samenstellen van de dossiers die aan de Raad worden voorgelegd.

Art. 7. De documenten bestemd voor de Raad alsook diegene die ervan uitgaan, worden opgesteld in beide landstalen.

Afdeling 3

Bevoegdheden van de Raad van beheer

Art. 8. De Raad van beheer vertegenwoordigt de Dienst en stelt alle daden van beheer en beschikking die deze instelling aanbelangen.

Hij sluit alle overeenkomsten af betreffende deze laatste.

Hij oefent toezicht uit op en leidt alle verrichtingen.

Hij handelt en treft dadingen omtrent alle belangen van de Dienst.

Hij laat gerechtelijke handelingen toe.

Hij aanvaardt giften en legaten ten voordele van de Dienst.

HOOFDSTUK II

Bevoegdheden van de administrateur-generaal

Art. 9. De administrateur-generaal oefent de bevoegdheden uit van het dagelijks beheer.

Behoren onder meer tot het dagelijks beheer :

- 1° de uitvoering van de beslissingen van de Raad van beheer;
- 2° de beslissingen waarbij de prestaties van de verzekeringen beheer door de Dienst, toegekend, geweigerd, gewijzigd of ingetrokken worden;
- 3° de aanneming van de aansluitingen en het sluiten van bijkomende verzekeringscontracten;
- 4° alle uitgaven gedekt door een begrotingskrediet en, inzonderheid, deze slaande op :
 - a) de verhuur, het onderhoud, de verwarming, de verlichting, de ruimtelijke ordening van gebouwen of van gedeelten van gebouwen bestemd voor de Dienst;
 - b) de verwerving, de verhuur en het onderhoud van het materieel, het meubilair, de machines, van de bureaubenodigheden en andere onkosten van het gewoon beheer;
 - c) om het even welke wedden, lonen en vergoedingen;
 - d) de dienstverplaatsingen van de functionarissen van de Dienst;
 - e) de erelonen voor advocaten, geneesheren, deskundigen en ministeriële officieren;
- 5° de verdediging voor de rechtbanken;
- 6° het nemen van maatregelen van behoud en dringendheid met het oog op de vrijwaring van de rechten van de Dienst;
- 7° de ondertekening van de briefwisseling;
- 8° de ondertekening van de ontvangstbewijzen en van de onkosten te geven aan de besturen der posten en spoorwegen voor telegrammen, aangetekende brieven, colli's, enz.;
- 9° de uitgave van onzenbrieven en onderrichtingen betreffende de uitvoering van de wet op de overzeese sociale zekerheid.

10° la signature de quittances et décharges de toutes sommes payées ou versées à l'Office à quelque titre que ce soit;

11° l'exécution des dispositions régissant le personnel dans la mesure où le conseil d'administration ne s'en est pas réservé l'application;

12° l'engagement et le licenciement de personnel de complément, soit en vue de l'entretien des locaux et pour le service du mess, soit pour une durée maximum de deux mois, en vue de l'exécution de travaux urgents ou extraordinaires;

13° la présidence du Comité de consultation syndicale;

14° l'accomplissement de toutes opérations de trésorerie, y compris les retraits de fonds nécessaires aux dépenses courantes et les placements de fonds à court terme;

15° la signature des titres de paiement relatifs aux actes qui relèvent de la gestion journalière ainsi qu'aux actes de prêts hypothécaires.

Art. 10. L'administrateur général peut déléguer l'exercice de certains pouvoirs de gestion journalière avec l'accord préalable du conseil d'administration.

Art. 11. L'administrateur général fait au conseil d'administration toutes propositions relatives au personnel en conformité avec le régime statutaire ou contractuel qui lui est applicable, notamment en ce qui concerne les nominations, promotions, révocations ou licenciements.

Art. 12. L'administrateur général détermine l'organisation des services de l'Office et l'affectation à ceux-ci des membres du personnel.

Art. 13. L'administrateur général représente l'Office dans les actes judiciaires et extra-judiciaires et agit valablement en son nom et pour son compte sans avoir à justifier d'une décision du conseil d'administration.

Art. 13bis. En cas d'empêchement de l'administrateur général, ses attributions sont exercées par l'administrateur général adjoint et, à défaut, dans les limites des pouvoirs de gestion journalière, par un membre du personnel de l'Office désigné par le conseil d'administration.

CHAPITRE III. — Signature des actes

Art. 14. Tous les actes engageant l'Office, autres que ceux relevant de la gestion journalière, sont signés par le président ou le vice-président du conseil d'administration ou un administrateur et par l'administrateur général.

En cas d'empêchement de l'administrateur général, la signature de celui-ci est remplacée par celle de l'administrateur général adjoint.

Art. 15. Les actes relatifs à la gestion journalière sont signés par l'administrateur général et, en cas d'empêchement, par l'administrateur général adjoint.

CHAPITRE IV

Délégation de certains pouvoirs du conseil d'administration

Art. 16. Le conseil d'administration peut déléguer aux comités qu'il crée en application de l'article 5 ou à l'administrateur général, tout ou partie de son pouvoir de décision à l'égard des matières sur lesquelles il leur a donné compétence.

Art. 17. Le conseil d'administration peut donner à l'administrateur général le pouvoir d'agir en justice sans son autorisation préalable dans les matières qu'il détermine.

Art. 18. L'administrateur général fait rapport périodiquement au conseil d'administration sur les actes accomplis en vertu des pouvoirs qui lui sont délégués en application des articles 16 et 17.

Art. 19. Le conseil d'administration peut déléguer à l'administrateur général le pouvoir de signer seul les actes relatifs aux prêts hypothécaires dont l'octroi a été décidé par le conseil ou par un comité désigné en application de l'article 5 ci-avant.

10° de ondertekening van kwijtschriften en ontlastingen voor alle sommen ten welken titel ook betaald of gestort aan de Dienst;

11° de uitvoering van al de bepalingen die het personeel beheren in de mate waarin de Raad van beheer zich de toepassing ervan niet voorbehouden heeft;

12° de aanwerving en het ontslaan van het aanvullend personeel, hetzij voor het onderhoud van de lokalen en de dienst in de eetzaal, hetzij voor een maximale duur van twee maanden, met het oog op de uitvoering van dringende of uitzonderlijke werken;

13° het voorzitterschap van de Syndicale Raad van Advies;

14° de volbrenging van alle thesaurieverrichtingen, met inbegrip van de opvragingen van gelden die noodzakelijk zijn voor de lopende uitgaven en de kortlopende geldbeleggingen;

15° de ondertekening van de betalingsstukken met betrekking tot de akten die onder het dagelijks beheer ressorteren, evenals tot de akten van hypotheecaire leningen.

Art. 10. De administrateur-generaal mag de uitoefening van bepaalde machten van het dagelijks beheer overdragen mits voorafgaandelijke instemming van de Raad van beheer.

Art. 11. De administrateur-generaal doet aan de Raad van beheer alle voorstellen aangaande het personeel in overeenstemming met het statutair of contractueel regime dat erop toepasselijk is, namelijk wat de benoemingen, bevorderingen, afzettingen of ontslagen betreft.

Art. 12. De administrateur-generaal bepaalt de organisatie van de diensten alsmede de afdeling van de personeelsleden bij deze diensten.

Art. 13. De administrateur-generaal vertegenwoordigt de Dienst in de gerechtelijke en buitengerechtelijke handelingen en handelt geldig in zijn naam en voor zijn rekening, zonder rekenschap te moeten geven over een beslissing van de Raad van beheer.

Art. 13bis. Ingeval de administrateur-generaal belet is, worden zijn bevoegdheden uitgeoefend door de adjunct-administrateur-generaal en, zoniet, binnen de perken van de bevoegdheden van dagelijks beheer, door een personeelslid van de Dienst, aangeduid door de Raad van beheer.

HOOFDSTUK III. — Ondertekening van de stukken

Art. 14. Al de stukken die de Dienst verbinden, andere dan degene die het dagelijks beheer betreffen, worden getekend door de voorzitter of de ondervoorzitter van de Raad van beheer of een administrateur en door de administrateur-generaal.

Ingeval de administrateur-generaal belet is, wordt de handtekening van deze laatste vervangen door deze van de adjunct-administrateur-generaal.

Art. 15. De akten betreffende het dagelijks beheer worden door de administrateur-generaal of bij verhindering door de adjunct-administrateur-generaal ondertekend.

HOOFDSTUK IV

Overdracht van sommige machten van de raad van beheer

Art. 16. De Raad van beheer kan aan de comités die hij opricht in toepassing van het artikel 5, of aan de administrateur-generaal geheel of gedeeltelijk zijn macht van beslissing overdragen ten opzichte van de akten waarvoor hij hen bevoegdheid gegeven heeft.

Art. 17. De raad van beheer kan aan de administrateur-generaal de macht verlenen om, zonder zijn voorafgaandelijke toelating, rechtsgedingen in te stellen voor de zaken die hij bepaalt.

Art. 18. De administrateur-generaal brengt periodiek verslag uit bij de Raad van beheer aangaande de daden die hij stelde krachtens de machten die aan hem overgedragen werden in toepassing van de artikelen 16 en 17.

Art. 19. De Raad van beheer kan aan de administrateur-generaal de macht overdragen om alleen de akten te tekenen betreffende de hypotheekleningen waarvan de toekenning belet werd door de Raad of door een comité aangeduid in toepassing van voorgaand artikel 5.

Le même pouvoir peut être délégué au fonctionnaire de l'Office chargé de la direction du service des prêts hypothécaires.

Art. 20. Le conseil d'administration peut déléguer à l'administrateur général ou à un ou plusieurs fonctionnaires de l'Office le pouvoir de disposition sur les comptes ouverts au nom de l'Office au Zaïre, au Rwanda et au Burundi.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 21 mai 1981.

BAUDOUIN

Par le Roi :
Le Ministre de la Coopération au Développement,

D. COENS

Le Ministre des Finances,

R. VANDEPUTTE

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

F. 81 — 1051

5 JUIN 1981. — Arrêté royal fixant pour certaines entreprises ressortissant à la Commission paritaire nationale des constructions métallique, mécanique et électrique, la durée de certains régimes de travail à temps réduit (1)

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut,

Vu la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, notamment l'article 51, § 3, alinéa 1er;

Vu l'avis de la Commission paritaire nationale des constructions métallique, mécanique et électrique;

Considérant que par suite de difficultés économiques et financières, il est indispensable pour les entreprises de fabrication de matériel aéronautique du Brabant wallon ressortissant à la Commission paritaire nationale des constructions métallique, mécanique et électrique, que le régime de travail à temps réduit comportant moins de trois jours de travail par semaine ou moins d'une semaine de travail sur deux semaines, soit instauré pour une durée de plus de trois mois;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1, modifié par la loi du 9 août 1980;

Considérant que la situation économique actuelle justifie l'instauration de toute urgence d'un régime de travail à temps réduit pour les entreprises de fabrication de matériel aéronautique du Brabant wallon ressortissant à la Commission paritaire nationale des constructions métallique, mécanique et électrique;

Vu l'urgence;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Le présent arrêté s'applique aux employeurs et aux ouvriers des entreprises de fabrication de matériel aéronautique du Brabant wallon ressortissant à la Commission paritaire nationale des constructions métallique, mécanique et électrique.

Art. 2. Le régime de travail à temps réduit prévu à l'article 51, § 2 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, peut être instauré pour une durée plus longue que trois mois, s'il comporte moins de trois jours de travail par semaine ou moins d'une semaine de travail sur deux semaines.

(1) Référence au *Moniteur belge* :

Loi du 3 juillet 1978, *Moniteur belge* du 22 août 1978.

Dezelfde macht kan overgedragen worden aan de ambtenaar van de Dienst gelast met het beleid van de dienst voor hypotheekleningen.

Art. 20. De Raad van beheer kan aan de administrateur-generaal of aan een of meerdere ambtenaren van de Dienst de macht overdragen voor beschikking over de rekeningen geopend op naam van de Dienst, in Zaïre, in Rwanda en in Burundi.

Ons bekend om gehecht te worden aan Ons besluit van 21 mei 1981.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :
De Minister van Ontwikkelingssamenwerking,

D. COENS

De Minister van Financiën,

R. VANDEPUTTE

MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

N. 81 — 1051

5 JUNI 1981. — Koninklijk besluit waarbij voor zekere ondernemingen die onder het Nationaal Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw ressorteren de duur van sommige regelingen van gedeeltelijke arbeid wordt vastgesteld (1)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, inzonderheid op artikel 51, § 3, eerste lid;

Gelet op het advies van het Nationaal Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw;

Overwegende dat voor de ondernemingen van fabricage van materieel voor luchttechniek in Waals Brabant en die onder het Nationaal Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw ressorteren, de regeling van gedeeltelijke arbeid die minder dan drie werkdagen per week of minder dan één arbeidsweek per twee weken omvat onvermijdelijk voor een langere duur dan drie maanden moet worden ingevoerd wegens de economische en financiële moeilijkheden;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Overwegende dat de huidige economische situatie zeer dringend de instelling van een regeling van gedeeltelijke arbeid rechtvaardigt voor de ondernemingen van fabricage van materieel voor luchttechniek in Waals Brabant en die onder het Nationaal Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw ressorteren;

Gelet op de hoogdringendheid;

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Dit besluit is van toepassing op de werkgevers en de werklieden van de ondernemingen van fabricage van materieel voor luchttechniek in Waals Brabant en die onder het Nationaal Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw ressorteren.

Art. 2. De bij artikel 51, § 2 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten bedoelde regeling van gedeeltelijke arbeid kan voor een langere duur dan drie maanden worden ingevoerd, indien zij minder dan drie werkdagen per week of minder dan één arbeidsweek per twee weken omvat.

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 3 juli 1978 *Belgisch Staatsblad* van 22 augustus 1978.